

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Наумова Наталия Александровна  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:43  
Уникальный программный ключ:  
6b5279da4e034bffa79172803da5b7b5559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»  
(ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ)

Лингвистический факультет  
Кафедра Индоевропейских и восточных языков

УТВЕРЖДЕН  
на заседании кафедры  
Протокол от «22» февраля 2024 г., №7

Зав. кафедрой



Харитоновна Е.Ю.

## ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине

**Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (китайский язык)**

Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль Иностранный язык, второй иностранный язык (английский язык + китайский язык)

Мытищи  
2024

## **СОДЕРЖАНИЕ**

|                                                                                                                                                                                                                    |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы                                                                                                           | 4  |
| 2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания                                                                                           | 4  |
| 3. Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы | 5  |
| 4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций                                                    | 14 |

## 1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

| Код компетенции | Наименование компетенции                                                                                                                           | Этапы формирования компетенции                             |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| УК-4            | Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах); | 1. Работа на учебных занятиях<br>2. Самостоятельная работа |
| УК-5            | Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.                            | 1. Работа на учебных занятиях<br>2. Самостоятельная работа |

## 2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

| Оцениваемые компетенции | Уровень сформированности | Этап формирования                                          | Описание показателей                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Критерии оценивания                                                                                                             | Шкала оценивания                                                                                                                                                             |
|-------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| УК-4                    | пороговый                | 1. Работа на учебных занятиях<br>2. Самостоятельная работа | <b>Знать:</b> этические нормы культур изучаемых языков, общекультурные универсалии, принципы устного и письменного общения<br><b>Уметь:</b> находить пути к сотрудничеству на основе принципов уважения своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума профессиональных задач.                                                                   | Иероглифический диктант<br>Выполнение заданий в сборнике упражнений<br><br>Задание на практическую подготовку                   | Шкала оценивания написания иероглифического диктанта<br>Шкала оценивания выполнения заданий в сборнике упражнений<br>Шкала оценивания практической подготовки                |
|                         | продвинутый              | 1. Работа на учебных занятиях<br>2. Самостоятельная работа | <b>Знать:</b> этические нормы культур изучаемых языков, общекультурные универсалии, принципы устного и письменного общения<br><b>Уметь:</b> находить пути к сотрудничеству на основе принципов уважения своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума<br><b>Владеть:</b> навыками взаимодействия с иноязычными культурами с позиций культурного | Иероглифический диктант<br>Выполнение заданий в сборнике упражнений<br>Контрольная работа<br>Задание на практическую подготовку | Шкала оценивания написания иероглифического диктанта<br>Шкала оценивания выполнения заданий в сборнике упражнений<br>Шкала оценивания выполнения контрольной работы<br>Шкала |

|      |             |                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                 |
|------|-------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      |             |                                                            | релятивизма<br>толерантности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                 | оценивания<br>практической<br>подготовки                                                                                                                                                                        |
| УК-5 | пороговый   | 1. Работа на учебных занятиях<br>2. Самостоятельная работа | <b>Знать:</b> основные принципы межкультурного общения, культурные универсалии; виды межкультурной коммуникации; механизмы освоения чужой культуры.<br><b>Уметь:</b> осуществлять профессиональное общение и достигать взаимопонимания на межкультурном уровне; применять теоретические знания в практике межкультурного общения с целью достижения взаимопонимания и профессиональных контактов                                                                                                                                                                    | Иероглифический диктант<br>Выполнение заданий в сборнике упражнений<br>Задание на практическую подготовку                       | Шкала оценивания написания иероглифического диктанта<br>Шкала оценивания выполнения заданий в сборнике упражнений<br>Шкала оценивания практической подготовки                                                   |
|      | продвинутый | 1. Работа на учебных занятиях<br>2. Самостоятельная работа | <b>Знать:</b> основные принципы межкультурного общения, культурные универсалии; виды межкультурной коммуникации; механизмы освоения чужой культуры.<br><b>Уметь:</b> осуществлять профессиональное общение и достигать взаимопонимания на межкультурном уровне; применять теоретические знания в практике межкультурного общения с целью достижения взаимопонимания и профессиональных контактов<br><b>Владеть:</b> навыками межкультурного взаимодействия в профессиональной сфере общения; навыками пополнения социокультурных знаний о культуре изучаемого языка | Иероглифический диктант<br>Выполнение заданий в сборнике упражнений<br>Контрольная работа<br>Задание на практическую подготовку | Шкала оценивания написания иероглифического диктанта<br>Шкала оценивания выполнения заданий в сборнике упражнений<br>Шкала оценивания выполнения контрольной работы<br>Шкала оценивания практической подготовки |

### Описание шкал оценивания

| Вид работы                 | Пятибалльная шкала | Шкала оценивания                                              |
|----------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------|
| 1. Иероглифический диктант | «отлично»          | <b>20 баллов</b> , если студент написал 90% от всех диктантов |
|                            | «хорошо»           | <b>14 баллов</b> , если студент написал 70% от всех диктантов |

|                                             |                       |                                                                          |
|---------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|                                             | «удовлетворительно»   | <b>10 баллов</b> , если студент написал 50% от всех диктантов            |
|                                             | «неудовлетворительно» | <b>6 баллов</b> , если студент написал менее 30% от всех диктантов       |
| 2. Выполнение заданий в сборнике упражнений | «отлично»             | <b>10 баллов</b> , если из всех заданий студент выполнил как минимум 80% |
|                                             | «хорошо»              | <b>8 баллов</b> , если из всех заданий студент выполнил 60% - 79%        |
|                                             | «удовлетворительно»   | <b>5 баллов</b> , если из всех заданий студент выполнил 40% - 59%        |
|                                             | «неудовлетворительно» | <b>2 балла</b> , если из всех заданий студент выполнил 0%-39%            |
| 3. Выполнение контрольной работы            | «отлично»             | <b>10 баллов</b> , если из всех заданий студент выполнил как минимум 70% |
|                                             | «хорошо»              | <b>8 балла</b> , если из всех заданий студент выполнил как минимум 60%   |
|                                             | «удовлетворительно»   | <b>5 балла</b> , если из всех заданий студент выполнил 40%-59%           |
|                                             | «неудовлетворительно» | <b>2 балла</b> , если из всех заданий студент выполнил 20%               |
|                                             |                       | <b>1 балл</b> , если из всех заданий студент выполнил 11% - 19%          |
|                                             |                       | <b>0 баллов</b> , если из всех заданий студент выполнил 0%-10%           |

### Шкала оценивания практической подготовки

| Критерии оценивания                                   | Баллы                         |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------|
| если из всех заданий студент выполнил как минимум 80% | 30 балла/отлично              |
| если из всех заданий студент выполнил как минимум 60% | 26 баллов/хорошо              |
| если из всех заданий студент выполнил 40%-59%         | 20 баллов/удовлетворительно   |
| если из всех заданий студент выполнил 20%             | 15 баллов/неудовлетворительно |

### 3. Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

#### Текущий контроль

**УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)**

**Знать:** этические нормы культур изучаемых языков, общекультурные универсалии, принципы устного и письменного общения.

**Задания, необходимые для оценивания сформированности УК-4 на пороговом и продвинутом уровнях**

**Запишите слова и фразы иероглифами**

Привет, мама, папа, друг, как дела, занятой, мой ты, я, старший брат, младшая сестра, нет, есть, чай, кофе, я люблю маму.

### Задания из сборника упражнений

#### 1. Составьте предложения

1. 看, 图书馆, 晚上, 书, 你, 没有, 到, 了
2. 去, 的, 看, 时候, 家, 我, 呢, 正在, 昨天, 他, 电视, 他
3. 我们, 飞机, 飞机, 就, 了, 起飞, 上, 了
4. 歌曲, 唱, 我, 他们, 一个, 让, 中国
5. 注意, 他, 妈妈, 学习, 身体, 家, 努力, 要, 不要, 想
6. 大家, 茶, 服务员, 中国, 得, 喝, 漂亮, 穿, 的, 两个, 请, 很

#### 2. Вставьте служебное слово 的

1. 休息时候我常听音乐.
2. 参观工厂人很多.
3. 这是妈妈给我买裙子.
4. 我买这本书非常好.
5. 他认识新朋友是中国人.

#### 3. Вставьте глагольные счетные слова: «遍», «次», «一下儿».

1. 这个问题很早, 请让我想一\_\_\_\_\_.
2. 他最近进了三\_\_\_\_\_城.
3. 今天的汉字老师让我们写两\_\_\_\_\_.
4. 请你帮助我\_\_\_\_\_.
5. 我们听了三\_\_\_\_\_新闻.
6. 去年我爸爸来过一\_\_\_\_\_北京.

#### 4. Заполните пропуски служебными показателями: «过», «了».

1. 我认识李老师他给我们上\_\_\_\_\_课.
2. 这个语法我们还没有学\_\_\_\_\_.
3. 明天上午下\_\_\_\_\_课我就去医院看他.
4. 我去\_\_\_\_\_他家, 知道他住在哪儿.
5. 我只看\_\_\_\_\_中国电视剧, 没看\_\_\_\_\_中国电影.
6. 他从北京给我带来\_\_\_\_\_一件礼物.

### Контрольная работа

#### 1. Составьте предложения

1. 你、中学、哥哥、教、在、外语、请问、什么
2. 因为、6月、回家、不能、要、中国、在、留、我、我、明年
3. 玩儿、星期六、我、朋友、电影、和、看、去、那儿、晚上
4. 什么、国、你、知道、回、时候、他
5. 开、开、中药、西药、给、医生、你、还是
6. 30号、愿意、他、8月、2017年、去、旅行、中国
7. 邮局、寄、包裹、她、去、昨天、朋友、半、早上、给、四点
8. 一点儿、合适、这件、给、我、不、小、衣服、的
9. 爷爷奶奶、我、一起、过、想、春节、今年、跟、在上海
10. 七点、回、复习、课文、晚上、宿舍、我、跟、朋友
11. 我、我、打…电话、朋友、两个、刚才、给、了

12. 为什么、这么、衣服、你、的、新、脏

**2. Заполните пропуски с помощью一点儿 и 有点儿**

- 1、我想这个东西\_\_\_\_\_便宜。我们给朋友买生日的礼物，应该找贵\_\_\_\_\_的。
- 2、这个蛋糕是谁做的？\_\_\_\_\_不好吃。 - 是我弟弟做的。他还不会做饭。
- 3、我会说\_\_\_\_\_汉语。我想汉语\_\_\_\_\_难，英语容易\_\_\_\_\_。
- 4、我上个星期天\_\_\_\_\_不舒服，跟朋友一起去看病。医生说应该吃\_\_\_\_\_药。
- 5、今天天气\_\_\_\_\_冷。你应该多穿\_\_\_\_\_衣服。
- 6、这个汉字\_\_\_\_\_不好写。老师，请问，怎么写这个汉字？
- 7、我们明天去咖啡馆吧！ - 我明天没有时间，星期三晚上去吧！ - 星期三我\_\_\_\_\_忙。
- 8、这件衣服\_\_\_\_\_差。我们去那个商场，在那儿衣服好\_\_\_\_\_。
- 9、这个学院\_\_\_\_\_小，只有 100 个学生。北京学院大\_\_\_\_\_，一共有 980 个学生。
- 10、我明天要早\_\_\_\_\_回家，因为明天是我爸爸的生日，有一个聚会。
- 11、你为什么不能起床？ - 我头\_\_\_\_\_疼，请给我一片药。
- 12、你的验血好\_\_\_\_\_，明天可以出院。下个星期可以上课。
- 13、这张照片\_\_\_\_\_小，没有我外婆和外公。我还有一张大的。
- 14、医生，我嗓子\_\_\_\_\_疼。 - 这是感冒。应该多喝\_\_\_\_\_热水。
- 15、我想买红苹果，因为红苹果好吃\_\_\_\_\_。

**3. Заполните пропуски с помощью счетных слов**

- | 个       | 位     | 只 | 杯 | 瓶 | 辆        | 本 | 张 | 份 | 支 | 斤     |
|---------|-------|---|---|---|----------|---|---|---|---|-------|
| 1 _____ | 雪碧    |   |   |   | 8 _____  |   |   |   |   | 车     |
| 2 _____ | 俄英词典  |   |   |   | 9 _____  |   |   |   |   | 教授    |
| 3 _____ | 中文报   |   |   |   | 10 _____ |   |   |   |   | 茶     |
| 4 _____ | 狗     |   |   |   | 11 _____ |   |   |   |   | 红笔    |
| 5 _____ | 葡萄酒   |   |   |   | 12 _____ |   |   |   |   | 本子    |
| 6 _____ | 朋友的名片 |   |   |   | 13 _____ |   |   |   |   | 他家的照片 |
| 7 _____ | 苹果    |   |   |   | 14 _____ |   |   |   |   | 音乐光盘  |

**4. Задайте вопросы к предложениям с использованием вопросительных местоимений**

几、多少、什么时候、什么、谁、谁的、哪、怎么样、哪儿

- 1、丁力波和马大为这个学期都学习汉语。
- 2、那张小名片是王先生的。
- 3、我昨天买的蛋糕很好吃。
- 4、我们语言学院有 15 个系，有 978 个学生。
- 5、晚上我喜欢喝红茶。
- 6、我们家有 2 只狗，都很可爱。
- 7、他在那儿买了面包和一瓶牛奶。
- 8、我们下个月要去北京大学学汉语。
- 9、我看，中国历史很有意思。
- 10、他的生日是 12 月 24 号。
- 11、我们星期六有数学课。
- 12、12 月 23 号是星期三。
- 13、明天是星期日。
- 14、他们上个星期参加生日聚会。

15、我外婆今年 100 岁。

**Уметь:** находить пути к сотрудничеству на основе принципов уважения своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума.

**Задания, необходимые для оценивания сформированности УК-4 на пороговом и продвинутом уровнях**

**2. Иероглифический диктант.** *Запишите иероглифами следующие предложения, поставьте над иероглифами соответствующие тоны:*

1. Qǐng wèn, lǎoshī zài ma? — Tā bú zài.
2. Dìdi zài nǎr? — Zài Wàiyǔ xuéyuàn.
3. Huānyíng, huānyíng, qǐng zuò.
4. Nǐ zhù duōshao hào? — Sān wǔ'èr hào.
5. Wǒde péngyou zhù èr céng èr sì wǔ hào.
6. Qǐng wèn, liúxuésēng sùshè zài nǎr?
7. Qǐng zuò, qǐng hē chá.
8. Dàifu bú zài.
9. Wàiyǔ xuéyuànde sùshè dōu hěn hǎo.
10. Gēge zài liúxuésēng sùshè.

**Задания из сборника упражнений**

**1. Заполните пропуски с помощью предложенных слов**

跳 烟 刻 觉 该 易 玩 哪 化 经

1. 你每天应\_\_\_\_\_来学校上课。
2. 星期日我去朋友家\_\_\_\_\_儿。
3. 在学校我很喜欢学\_\_\_\_\_学，小时候我想当医生。
4. 你为什么还没起床？你几点睡\_\_\_\_\_？
5. 我们星期一三点三\_\_\_\_\_下课。
6. 你的汉语很好！— \_\_\_\_\_里，我的汉语还不太好。
7. 下个学期我想选修\_\_\_\_\_济。
8. 参加聚会的时候，他\_\_\_\_\_舞。
9. 要吸\_\_\_\_\_吗？对不起，在这儿不可以吸\_\_\_\_\_。
10. 我不会写这个汉字。— 这个汉字很容\_\_\_\_\_。

**2. Заполните пропуски с помощью модальных глаголов «要», «想», «可以», «能», «会», «应该».**

明天我们\_\_\_\_\_参观图书馆, 我\_\_\_\_\_问我朋友和我一起去. 我打电话给他, 问他\_\_\_\_\_去. 他说, 他真的很\_\_\_\_\_去, 但是上午他有事, 不\_\_\_\_\_去. 我说这个图书馆很大, 很有意思, 他\_\_\_\_\_去参观, 以后\_\_\_\_\_去那儿看书. 他问我, 明天下午去, 好吗? 我说, 下午去也\_\_\_\_\_. 我哥哥\_\_\_\_\_开车, 下午我们一起坐车去. 我朋友很高兴, 说: «好!»

**3. Переведите предложения на китайский язык**

1. Она готовится добросовестно. На занятиях правильно отвечает на вопросы преподавателя, пишет иероглифы аккуратно (清楚), читает быстро.

2. Как тебе спалось сегодня? – Плохо. Вчера вечером съел слишком много пельменей.
3. Она плавает не очень хорошо. Пусть у тебя поучиться.
4. Тех, кто плавает много, но плавающих быстро мало.
5. Он умеет ловить рыбу, но не любит ее есть.
6. Он может стать переводчиком. Он говорит по-английски бегло (流利) и четко (清楚).
7. Я хочу попробовать китайские блюда, но я не умею есть палочками.
8. Я еще не перевел эти упражнения. Я не понял грамматику этого урока.
9. Преподаватель просил меня позвонить ему завтра еще раз. Он заболел(病) и сегодня опять не пришел на занятия.
10. Раньше он писал мне письма часто, потом больше не писал. Где он сейчас и что делает, я не знаю.
11. Что ты делал вчера вечером? – Поужинав, я стал смотреть телевизор.
12. Ты сделал упражнения по грамматике? – Еще нет. Я смотрю новости по телевизору и сразу же начну делать упражнения.

### Контрольная работа

#### 1. Заполните пропуски с помощью предложенных слов

有点儿      一点儿      感冒      住院      出院      开药  
 生活      唱      回答      文学      文化      作家

- 1.这位老人是谁? - 王老师认识他,他是有名的\_\_\_\_\_。
- 2.你姐姐会\_\_\_\_\_京剧吗? - 还不会,她说:只有老人喜欢京剧。
- 3.那张光盘\_\_\_\_\_贵,我没有这么多钱。我们去找“梁祝”吧。
- 4.你哥哥在北京大学学什么专业? - 他现在学中文\_\_\_\_\_。
- 5.我昨天对你说:多穿点儿衣服!天气太冷。你为什么不听?今天\_\_\_\_\_了。
- 6.医生,我现在好多了,可不可以\_\_\_\_\_? - 应该化验,再说吧。
- 7.我想中国\_\_\_\_\_很有意思,下个学期我愿意选修\_\_\_\_\_课。(一个词)
- 8.你嗓子发炎,我给你\_\_\_\_\_,下个星期四再来医院,好吗?
- 9.我不会写这个汉字。那个汉字容易\_\_\_\_\_。
- 10.老师的问题多难啊!我不能\_\_\_\_\_。你呢?
- 11.儿子,你在中国两个月了!\_\_\_\_\_怎么样?
- 12.你吃了药,打了针,都没有用,应该\_\_\_\_\_开刀。

#### 2. Заполните пропуски с помощью модальных глаголов

要      用      想      会      能      可以      应该

- 1.他不\_\_\_\_\_开车,下个月他\_\_\_\_\_去学习怎么开车。
- 2.现在我们老师很忙,他说现在不\_\_\_\_\_问他问题。
- 3.你今天不吃饭,怎么了?我看你\_\_\_\_\_去医院。
- 4.他的汉语很好,在北京学习。他\_\_\_\_\_介绍北京。
- 5.售货员:先生,您\_\_\_\_\_买什么?  
 马大为:三斤苹果。  
 售货员:好,一斤苹果4块钱,葡萄也很好吃。  
 马大为:谢谢,师傅,不\_\_\_\_\_。
- 6.明天是我爸爸的生日,\_\_\_\_\_买两瓶红葡萄酒。
- 7.今天天气不太好,晚上还\_\_\_\_\_下雪,我不\_\_\_\_\_去打球。
- 8.你为什么不\_\_\_\_\_去看京剧?老师说,我们\_\_\_\_\_多学中国文化。
- 9.五岁的时候,我不\_\_\_\_\_游泳。
- 10.在学院不\_\_\_\_\_吸烟,请出去。

- 11、我们去咖啡店吧！– 我不\_\_\_\_\_跟你一起去，因为我两点下课。
- 12、参加聚会的时候，你为什么不去跳舞？– 我不\_\_\_\_\_跳舞，今天心情不好。
- 13、他\_\_\_\_\_唱歌吗？– 当然！你不知道吗？他在音乐学院学了几年。
- 14、这个礼物真不便宜。一共 900 块！我没有很多钱，现在不\_\_\_\_\_买。
- 15、下个学期你\_\_\_\_\_选修什么课？– 中国历史很有意思。
- 16、他\_\_\_\_\_开车，但是今天晚上喝了三杯红葡萄酒，现在不\_\_\_\_\_开。
- 17、他昨天来晚了，早上 5 点睡觉。你说，他\_\_\_\_\_来上课吗？
- 18、老师说我们\_\_\_\_\_多写汉字，多学生词。
- 19、三位，你们好！你\_\_\_\_\_买什么？
- 20、这个老中国人\_\_\_\_\_说英语！他孙女儿教他。
- 21、我不知道汉字，我不\_\_\_\_\_回答这个问题。
- 22、你为什么不去写？– 我不\_\_\_\_\_用汉字写。

### 3. Переведите предложения на китайский язык

1. В прошлое воскресенье я был очень занят. В 9 часов утра ходил на почту отправлять родителям письмо и подарок на Рождество. В полдень приехал в институт на занятия по грамматике китайского языка.
2. На уроке все студенты делали очень много упражнений, читали вслух новые слова, повторяли слова четырнадцати уроков, ещё читали большой текст. После занятия преподаватель сказал нам, что у нас быстрый прогресс.
3. Во второй половине дня я ходил гулять с друзьями, поужинал в кафе, вернулся в общежитие. Когда я зашел в комнату, Ма Давэй еще не спал, он читал книгу по истории Китая.
4. Я живу в этом здании для иностранных студентов. Посмотри, там наш учебный корпус. Очень удобно. Наше общежитие находится на 3 этаже. У меня не слишком большая комната.
5. В нашем общежитии в каждой комнате живут два студента. Я живу с англичанином. Мы вместе учим китайский язык. Каждую субботу мы убираем нашу комнату, стираем грязные вещи.
6. По воскресеньям мы делаем д/з, в понедельник и во вторник во второй половине дня я подрабатываю в средней школе, преподаю русский язык. Мне нравится моя работа.
7. Я начал учиться в Китае в 2017 году. Приехал в Шанхай в сентябре. В следующем месяце все иностранные студенты будут вместе отмечать Рождество. Слышал, что будет вечеринка. Думаю, мы все будем участвовать.
8. В следующее воскресенье первый день Нового года. Я начал покупать подарки друзьям и родителям. Я ещё не знаю, что можно подарить Линне. Как ты думаешь? – Я подарю ей книгу и музыкальный диск. Давай в пятницу вместе пойдем в магазин за подарками.
9. Мне нравится учиться в этом университете, но я думаю, что мне нужно больше практиковать разговорный китайский. Каждый урок учитель велит нам больше читать тексты, больше писать, больше слушать китайскую речь.
10. В феврале я хочу поехать путешествовать на юг Китая. Говорят, там очень красиво, но слишком жарко. Я люблю жаркую погоду. Мой друг хочет поехать вместе со мной.
11. На юге мы отпразднуем Праздник весны. Когда в марте начнется новый учебный семестр, мы вернемся в Пекин. Думаю, что вернемся немного раньше, потому что нам следует повторить слова и грамматику.

**Владеть:** навыками взаимодействия с иноязычными культурами с позиций культурного релятивизма и толерантности.

**Задания, необходимые для оценивания сформированности УК-4 на продвинутом уровне**

#### **Задания из сборника упражнений**

#### **1. Соедините логически слова из двух колонок**

- |       |       |
|-------|-------|
| 1. 不  | a) 学生 |
| 2. 喝  | b) 学院 |
| 3. 学习 | c) 老师 |
| 4. 当  | d) 咖啡 |
| 5. 几个 | e) 见  |
| 6. 语言 | f) 客气 |
| 7. 再  | g) 汉语 |

## 2. Составьте предложения

1. 是 学生 我 学院 的 外语
2. 吗 问 这 的 车 是 请 你
3. 中国 我 是 留学生 朋友 的
4. 老师 法国 我们 的 是 学院 都 人 不
5. 报纸 哥哥 我 看 英语

## 3. Вставьте пропущенное слово

1. 请 \_\_\_\_, 您贵姓?
2. 法语老师是美国 \_\_\_\_ 吗?
3. 这是你爸爸 \_\_\_\_ 书吗?
4. 你 \_\_\_\_, 那是欧洲地图。
5. 这是一 \_\_\_\_ 啤酒吗?

## 4. Переведите на китайский язык

1. Где преподаватель Ван? - Он в общежитии.
2. Не все преподаватели нашего института – русские.
3. Китайцы пьют чай, русские тоже пьют чай.
4. Чья это карта? - Это карта моего китайского учителя.
5. Курите, пожалуйста. – Спасибо, я не курю.
6. Я живу в институтском общежитии на 6 этаже в комнате 647.
7. Вы заняты? – Нет. Мы все сейчас не заняты.
8. Возвращаю тебе твой иллюстрированный журнал, спасибо.
9. Китайские студенты пригласили нас на чай.
10. Ты знаешь господина Вана? Кто он? – Да, знаю. Он врач.

## Контрольная работа

### 1. Составьте предложения

1. 中文, 我们, 报纸, 用, 都, 看, 词典
2. 以后, 常常, 坐, 我, 下班, 车, 回宿舍
3. 去, 下课, 一起, 我, 以后, 图书馆, 朋友, 借书, 跟
4. 电影, 晚上, 我, 你, 八点, 那儿, 去, 看, 中文
5. 认识, 他, 朋友, 在, 新, 那儿, 多, 很
6. 留学生, 多, 中国, 有, 班, 很, 我们

### 2. Вставьте подходящее счетное слово

1. 你家有几 \_\_\_\_ 人?
2. 每 \_\_\_\_ 学生都有课本吗?

3. 这 \_\_\_\_ 衬衫不是我的。
4. 我哥哥给我一 \_\_\_\_ 法文书。
5. 我有两 \_\_\_\_ 俄国地图。
6. 今天他穿这 \_\_\_\_ 绿裙子。

### 3. Переведите на китайский язык

1. Мой друг живет в общежитии для иностранных студентов на третьем этаже в комнате 305.
2. Ты тоже идешь в библиотеку вернуть китайский учебник? – Нет, я иду навестить друга.
3. Сейчас он учится в Англии. Он очень скучает по жене и детям, часто пишет им письма, передает привет своим друзьям.
4. Сколько учителей преподает вам иностранный язык? – Три. Один преподает грамматику, один – разговорную речь, один – иероглифику.
5. У меня две карты Китая: одна – новая, одна – старая. Какая из них тебе нужна (будешь использовать)?
6. Сегодня после уроков я не пойду домой, я пойду в кино.
7. Без пяти четыре я буду ждать тебя у входа в банк, хорошо?
8. Иногда я из столовой иду в библиотеку взять книгу на иностранном языке.
9. После работы я пойду домой и отдохну. Завтра в девять утра пойду в банк. У меня очень много дел.
10. Твоя рубашка голубая? – Нет, моя зеленая, та голубая – моего старшего брата.

### 4. Вставьте подходящий предлог «在», «给», «从», «跟».

1. 马大为 \_\_\_\_ 宿舍写汉字.
2. 我 \_\_\_\_ 图书馆去商店.
3. 我 \_\_\_\_ 我朋友一起学习.
4. 我 \_\_\_\_ 我朋友买一本书.
5. 你 \_\_\_\_ 哪儿看京剧?

### 5. Дополните мини-диалоги подходящими фразами: « 对了 », « 好啊 », « 问他好 », « 谢谢你 », « 我们认识一下 », « 太好了 ».

1. 我给你这本书。 — \_\_\_\_\_。
2. 王先生问你好。 — \_\_\_\_\_。
3. 我们走路去，好吗？ — \_\_\_\_\_。
4. \_\_\_\_\_。 — 我叫谢明，我是留学生。
5. 你是法国人吗？ — \_\_\_\_\_。
6. 晚上我们去看中国电影，这是我们的票。 — \_\_\_\_\_。

### Задание для практической подготовки

**4. Перевод.** *Переведите предложения с русского языка на китайский:*

1. Скажите, пожалуйста, врач Ван дома? — Да, заходите, пожалуйста, присаживайтесь.
2. Господин Се здесь? — Нет. — А где он? — Он в институте.
3. Где преподаватель Дин? — Он в общежитии.
4. Где мама? — Мама в институте.
5. Где твоя карта? — Здесь.
6. Где вы живете? — Я живу в общежитии.
7. Вы живете в каком номере (какой комнате)? — Я живу на втором этаже в номере 241.
8. Скажите, пожалуйста, где институт иностранных языков? — Там.
9. Вы студент? — Да, я студент Института иностранных языков.
10. Что вы изучаете? — Я изучаю китайский язык.
11. \*Мисс Цзинь в больнице? — Ее нет, она в общежитии.
12. Где \*туалет? — Туалет на третьем этаже.
13. Вы будете \*кофе? — Нет, я выпью чай.
14. Это Хуанхэ? — Нет, это Янцзы.
15. А где Хуанхэ? — Смотрите, здесь.

**УК-5.** Способен использовать систему лингвистических знаний, включающую в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей

**Знать:** основные принципы межкультурного общения, культурные универсалии; виды межкультурной коммуникации; механизмы освоения чужой культуры

**Задания, необходимые для оценивания сформированности УК-5 на пороговом и продвинутом уровнях**

**Запишите слова и фразы иероглифами**

Привет, мама, папа, друг, как дела, занятой, мой ты, я, старший брат, младшая сестра, нет, есть, чай, кофе, я люблю маму.

**Задания из сборника упражнений**

**1. Соедините колонки так, чтобы получилось словосочетание**

- |        |        |
|--------|--------|
| 1. 问   | a) 茶   |
| 2. 喝   | b) 不用谢 |
| 3. 九   | c) 学习  |
| 4. 对不起 | d) 人   |
| 5. 谢谢  | e) 英语  |
| 6. 哪国  | f) 者   |
| 7. 俄   | g) 老师  |
| 8. 在学院 | h) 厅   |
| 9. 学习  | i) 没关系 |

- 10. 宿舍
- 11. 记
- 12. 餐

- j) 在哪儿
- k) 罗斯
- l) 层

## 2. Заполните пропуски с помощью результативных морфем

上 对 完 错 见 懂 住 去 来 好 到

1. 我已经在门口等你。你快点儿下\_\_\_\_\_。
2. 我现在不能跟你一起去，作业太多，还没做\_\_\_\_\_。我还有生词和语法要做\_\_\_\_\_。
3. 你考得真好！做\_\_\_\_\_了96题，做\_\_\_\_\_了4题。
4. 那儿的地方很好看！你看\_\_\_\_\_吗？—我怎么能看\_\_\_\_\_啊！今天把眼镜忘了。
5. 我在客厅里，请进\_\_\_\_\_。大家都等你。请坐\_\_\_\_\_。
6. 妈妈，你把晚饭做\_\_\_\_\_了吗？已经6点多了。客人快要来了。
7. 上海话跟普通话不一样。到了上海，我没听\_\_\_\_\_老上海人说的话。
8. 你怎么现在就来？—你昨天不是说两点应该来吗？—不，你听\_\_\_\_\_了，我的意思是两点以后应该来。
9. 我们看\_\_\_\_\_电影的时候，时间已经太晚了。我们就睡觉了。
10. 我现在在北京过得非常好。我能把照片和明信片寄\_\_\_\_\_。
11. 我们班学得很快。今天学\_\_\_\_\_第20课。
12. 这个学生很聪明。他一天记\_\_\_\_\_了一百个汉字。
13. 你进来的时候，为什么没关\_\_\_\_\_门？外边很冷！
14. 上课的时候，老师说的话我都听\_\_\_\_\_了。
15. 你想寄信吗？你应该买信封，然后把这些邮票贴\_\_\_\_\_。

## 3. Заполните пропуски с помощью 再 или 又

- 1、你去年参观了那个地方，为什么想\_\_\_\_\_去那儿？
- 2、大为怎么\_\_\_\_\_没来上课？生病了吗？
- 3、今天老师说我们应该\_\_\_\_\_念三遍这个课文。这是我们的作业。
- 4、陆雨平参加了聚会，\_\_\_\_\_写了一篇文章。
- 5、昨天我去体育馆锻炼身体，那个体育馆真大，离宿舍不远，很方便。明天我一定\_\_\_\_\_去锻炼身体。
- 6、早上起得真早，因为要去邮局寄信。寄了信，我就回家吃饭。这时候才发现我忘了买明信片，\_\_\_\_\_去了邮局。
- 7、下星期我朋友过生日。昨天我去商场买礼物，可是没找到什么东西。现在4点。今天晚上我要\_\_\_\_\_去找一找。

## Контрольная работа

### 1. Соедините колонки так, чтобы получилось словосочетание

- |            |           |
|------------|-----------|
| 1、这是你们的    | a) 喝咖啡吗？  |
| 2、我们的学院。   | b) 餐厅在哪儿？ |
| 3、老师，对不起，  | c) 宿舍吗？   |
| 4、你们要在这儿   | d) 她是记者。  |
| 5、请问，你们学院的 | e) 是哪国人？  |
| 6、我们不认识    | f) 学生     |
| 7、学习汉语的    | g) 没有中国学生 |
| 8、马大为和林娜   | h) 姓什么？   |

- 9、我朋友不是医生，  
10、你男朋友

- i) 我来晚了。  
j) 陆雨平。

## 2. Соедините вопрос и ответ

你为什么不吃飯？  
你为什么丌写？  
你为什么还是睡觉？  
你为什么住院了？  
你为什么丌想买这本书？  
你为什么丌去打球？  
你为什么丌穿大衣？  
你为什么买了这本书？  
你为什么丌去医院看病？  
你肚子为什么这么疼？  
你为什么感冒了？

因为

我还会看英文书。  
我不会用汉字写。  
我昨天穿的衣服太少了。  
天气很热。  
我牙疼。  
我昨天吃两个大蛋糕。  
我要开刀。  
我身体没问题。  
我不会打球。  
今天是星期日，可以晚点儿起。  
我想中国历史很有意思。

## 3. Напишите позицию говорящего, основываясь на репликах

例如：

A：就要开车了，快下来吧。

A 在：下边

B：好，我马上就下去。

B 在：上边

A：他上来了吗？

A 在：\_\_\_\_\_

B：还没有呢。

B 在：\_\_\_\_\_

A：马大为从山上爬下来了吗？

A 在：\_\_\_\_\_

B：他还没爬下来呢。

B 在：\_\_\_\_\_

A：外边真冷，快走进来吧。

A 在：\_\_\_\_\_

B：我不想走进去。

B 在：\_\_\_\_\_

A：林老师进教室去了吗？

A 在：\_\_\_\_\_

B：刚进去了。

B 在：\_\_\_\_\_

A：他们从商店走出来了吗？

A 在：\_\_\_\_\_

B：还没走出来呢。

B 在：\_\_\_\_\_

A：书店要关门了，我们出去吧。

A 在：\_\_\_\_\_

B：好，走吧。

B 在：\_\_\_\_\_

A：你爸爸回家去了吗？

A 在：\_\_\_\_\_

B：他已经回来了。

B 在：\_\_\_\_\_

A：他们走过来了吗？

A 在：\_\_\_\_\_

B：还没走过来呢。

B 在：\_\_\_\_\_

### Переведите предложения на китайский язык

1. После того, как Линна получила травму, водитель довез её до больницы. Она уже прошла медицинский осмотр. Врач сказал, что травма не очень серьезная. Если ты пойдешь навестить её, позвони мне. Я пойду с тобой.
2. На прошлой неделе у него угнали машину. Он сразу пошел в полицию и заявил об угоне. Вчера сотрудник полиции позвонил ему и сказал, что вор пойман.
3. Куда поставить этот букет? – Поставь его на стол в гостиной и выключи телевизор, сейчас придут гости.
4. У него еще немного болит рука. Сейчас он не может писать иероглифы, согнув руку, но он уже выписался из больницы.
5. Вчера мы смотрели футбольный матч. – Каков результат матча? Какой счет? – 2:0. Команда нашего института опять выиграла. Они играют очень хорошо.
6. Послушай, мы можем вернуть книги на следующей неделе. Сейчас не нужно возвращаться в библиотеку. Нужно только позвонить и продлить срок.
7. Он каждый день приезжает в институт на велосипеде. Сегодня утром его велосипед сломался. Его друг пришел помочь ему, ремонтировал велосипед полчаса.
8. Вы будете оплачивать картой? – Да... Мне действительно не везёт сегодня! Я забыл карту дома. Оплачу наличными.
9. Линна, как ты себя чувствуешь? – Я рада, что вы пришли. Сегодня мне намного лучше. На следующей неделе я приду на занятия в институт.
10. Посылка не слишком тяжелая. Я смогу донести сама. Помогите мне донести те книги.

**Уметь:** осуществлять профессиональное общение и достигать взаимопонимания на межкультурном уровне; применять теоретические знания в практике межкультурного общения с целью достижения взаимопонимания и профессиональных контактов

### Задания, необходимые для оценивания сформированности УК-5 на пороговом и продвинутом уровнях

#### 2. Иероглифический диктант. Запишите иероглифами следующие предложения, поставьте над иероглифами соответствующие тоны:

1. Qǐng wèn, lǎoshī zài ma? — Tā bú zài.
2. Dìdì zài nǎr? — Zài Wàiyǔ xuéyuàn.
3. Huānyíng, huānyíng, qǐng zuò.
4. Nǐ zhù duōshao hào? — Sān wǔ'èr hào.
5. Wǒde péngyou zhù èr céng èr sì wǔ hào.
6. Qǐng wèn, liúxuéshēng sùshè zài nǎr?
7. Qǐng zuò, qǐng hē chá.
8. Dàifu bú zài.
9. Wàiyǔ xuéyuànde sùshè dōu hěn hǎo.
10. Gēge zài liúxuéshēng sùshè.

#### Задания из сборника упражнений

##### 1. Переделайте предложения с использованием инструментального предлога

- 1、你先应该填表、交照片、办借书证，然后去图书馆借书。→ \_\_\_\_\_
- 2、他看了这本小说。→ \_\_\_\_\_
- 3、我还没洗葡萄。→ \_\_\_\_\_
- 4、你应该告诉他这件事儿。→ \_\_\_\_\_

- 5、奶奶还没做晚饭。→ \_\_\_\_\_
- 6、我早上去了银行，换了人民币。→ \_\_\_\_\_
- 7、孩子现在睡觉，你关电视吧。→ \_\_\_\_\_
- 8、我给我爸爸寄了一封信和一个包裹。→ \_\_\_\_\_
- 9、这个学生还没还上个星期借的书。→ \_\_\_\_\_
- 10、我还没记住这个课的生词。→ \_\_\_\_\_
- 11、他还没送我生日的礼物。→ \_\_\_\_\_
- 12、你给我借这个本子，好吗？→ \_\_\_\_\_

## 2. Соедините глагол с подходящим к нему дополнением длительности и прямым дополнением

|     |          |
|-----|----------|
| 填了  | 三个小时的兵马俑 |
| 借了  | 三个小时的汉字  |
| 办了  | 一个小时的人民币 |
| 唱了  | 半个小时的借书证 |
| 写了  | 一个小时的课文  |
| 租了  | 一个晚上的晚饭  |
| 做了  | 五分钟的房间   |
| 考了  | 十分钟的表    |
| 参观了 | 一年的房间    |
| 打扫了 | 四十分钟的衣服  |
| 洗了  | 二十分钟的歌儿  |
| 翻译了 | 两个星期的书   |
| 换了  | 一个小时的口语  |

## Контрольная работа

### 1. Подробно распишите следующий распорядок дня с использованием дополнения длительности

从…点到…点 + глагол

глагол + дополнение длительности

例如：他从六点到六点半锻炼身体。他身体锻炼半个小时。

|               |        |       |
|---------------|--------|-------|
| 06:10         | 起床     | _____ |
| 6:10 – 6:40   | 锻炼身体   | _____ |
| 6:40 – 6:50   | 穿衣服    | _____ |
| 6:50 – 7:15   | 做饭     | _____ |
| 7:15 – 7:35   | 吃早饭    | _____ |
| 7:35 – 7:55   | 复习汉语   | _____ |
| 8:00 – 12:00  | 上汉语语法课 | _____ |
| 12:00 – 12:30 | 吃午饭    | _____ |
| 12:30 – 14:00 | 休息     | _____ |
| 14:00 – 16:00 | 上书法课   | _____ |
| 16:00 – 17:30 | 在图书馆看书 | _____ |
| 17:30 – 18:00 | 做饭     | _____ |

|               |      |       |
|---------------|------|-------|
| 18:00 – 18:30 | 吃晚饭  | _____ |
| 18:30 – 19:30 | 打扫房间 | _____ |
| 19:30 – 21:30 | 做作业  | _____ |
| 21:30 – 22:00 | 听音乐  | _____ |
| 22:00 – 23:00 | 看电视  | _____ |
| 23:00         | 睡觉   | _____ |

## 2. Используйте сравнительный оборот

爸爸今年 45 岁。

妈妈今年 40 岁。

\_\_\_\_\_

姐姐课文翻译得很快。

妹妹课文翻译得很慢。

\_\_\_\_\_

林娜跳舞跳得很好。

王小云跳舞跳得不好。

\_\_\_\_\_

我 8 点起床。

妈妈 7 点起床。

\_\_\_\_\_

弟弟 22 : 00 睡觉。

我 02 : 00 睡觉。

\_\_\_\_\_

我的狗吃得很多。

我的猫吃得很少。

\_\_\_\_\_

考试的时候我得了 85 分。

考试的时候同学得了 100 分。

\_\_\_\_\_

哥哥 : 180 公分

弟弟 : 170 公分

\_\_\_\_\_

红旗袍 : 120 公分

白旗袍 : 117 公分

\_\_\_\_\_

## Задания для практической подготовки

**4. Перевод.** *Переведите предложения с русского языка на китайский:*

1. Скажите, пожалуйста, врач Ван дома? — Да, заходите, пожалуйста, присаживайтесь.
2. Господин Се здесь? — Нет. — А где он? — Он в институте.
3. Где преподаватель Дин? — Он в общежитии.
4. Где мама? — Мама в институте.
5. Где твоя карта? — Здесь.
6. Где вы живете? — Я живу в общежитии.
7. Вы живете в каком номере (какой комнате)? — Я живу на втором этаже в номере 241.
8. Скажите, пожалуйста, где институт иностранных языков? — Там.
9. Вы студент? — Да, я студент Института иностранных языков.
10. Что вы изучаете? — Я изучаю китайский язык.
11. \*Мисс Цзинь в больнице? — Ее нет, она в общежитии.
12. Где \*туалет? — Туалет на третьем этаже.
13. Вы будете \*кофе? — Нет, я выпью чай.
14. Это Хуанхэ? — Нет, это Янцзы.
15. А где Хуанхэ? — Смотрите, здесь.

Пример перевода статьи на русский  
**习近平同伊朗总统莱希举行会谈**

新华社北京 2 月 14 日电 (记者 刘华) 2 月 14 日下午, 国家主席习近平在人民大会堂同来华进行国事访问的伊朗总统莱希举行会谈。

习近平指出, 中伊两国传统友好, 两国关系经受住各种国际风云变幻考验。面对当前世界之变、时代之变、历史之变的复杂局面, 中伊相互支持, 团结协作, 携手抗击新冠疫情, 战略互信不断巩固, 务实合作稳步推进, 促进了共同利益, 维护了国际公平正义, 谱写了中伊友谊新篇章。中国正在以中国式现代化全面推进中华民族伟大复兴, 坚定不移推动高质量发展和高水平开放, 坚定不移维护世界和平、促进共同发展。中方始终从战略高度看待和发展中伊关系, 无论国际和地区形势如何变化, 中方都将毫不动摇发展同伊朗的友好合作, 推动中伊全面战略伙伴关系不断得到新发展, 在百年未有之大变局中为世界和平和人类进步发挥积极作用。

**Владеть:** навыками межкультурного взаимодействия в профессиональной сфере общения; навыками пополнения социокультурных знаний о культуре изучаемого языка.

**2. Иероглифический диктант.** *Запишите иероглифами следующие предложения, поставьте над иероглифами соответствующие тоны:*

1. Qǐng wèn, lǎoshī zài ma? — Tā bú zài.
2. Dìdì zài nǎr? — Zài Wàiyǔ xuéyuàn.
3. Huānyíng, huānyíng, qǐng zuò.
4. Nǐ zhù duōshao hào? — Sān wǔ'èr hào.
5. Wǒde péngyou zhù èr céng èr sì wǔ hào.
6. Qǐng wèn, liúxuésēng sùshè zài nǎr?
7. Qǐng zuò, qǐng hē chá.
8. Dàifu bú zài.
9. Wàiyǔ xuéyuànde sùshè dōu hěn hǎo.
10. Gēge zài liúxuésēng sùshè.

**Задания из сборника упражнений**

**1. Составьте предложения**

1. 爸爸，漂亮，衬衫，给，真，买，他，的
2. 复习，的时候，锻炼，我，呢，正在，课文，他
3. 去，下课，一起，我，以后，图书馆，朋友，借书，跟
4. 星期五，他，朋友，看，一个，的，他，晚上，去
5. 是，画报，右边，本，那，我，的，的

**2. Задайте вопрос к подчеркнутой части предложения.**

1. 每天八点半我起床.
2. 下课以后他在宿舍学英语.
3. 我在上海住了两个月.
4. 昨天我们去商店买新鞋.
5. 明年我要去北京学习.
6. 我们班有十二个学生.
7. 我们汉语老师是中国人.

**3. Переведите на китайский язык**

1. Она каждый день встает в половине восьмого утра. В восемь у нее начинаются занятия. В полдень она возвращается домой обедать.
2. Я попросил китайского друга научить меня петь китайские народные песни. Приятель сказал, что вечером он не занят, пригласил к себе в общежитие.
3. Ты пойдешь на почту до обеда или после обеда?
4. Через два месяца все студенты нашей группы поедут в Китай, в июле будущего года они вернуться на родину.
5. Преподаватель Ван сказал мне, что в следующую среду в два часа он даст нам консультацию по китайскому.
6. Кто тот человек, который танцует с твоей сестрой?
7. Студенты, которые слушают китайскую классическую музыку, все с факультета китайской филологии.
8. Мама попросила меня помочь ей убрать гостиную, завтра у нее день рождения. Ей исполниться 45 лет.

9. В воскресенье мы на машине едем за город на прогулку.
10. Кафе, в которое мы обычно ходим после занятий, расположено напротив института.
11. Как тебе телефон, который он вчера купил?
12. Преподаватель просил нас подумать, как ответить на эти вопросы. Они очень трудные.

### Контрольная работа

#### 1. Заполните пропуски

- 1、公园\_\_\_\_\_邮局的东边，\_\_\_\_\_邮局不太远。
- 2、他在这家公司\_\_\_\_\_记者，他\_\_\_\_\_从英国来的。
- 3、他去过\_\_\_\_\_中国，但那时候没\_\_\_\_\_兵马俑。
- 4、请把这些汉字写在纸\_\_\_\_\_。
- 5、我们都要从山下爬\_\_\_\_\_，然后从山顶爬\_\_\_\_\_。
- 6、\_\_\_\_\_！我忘我的借书证，应该回家\_\_\_\_\_。
- 7、小白\_\_\_\_\_是我们的同学，\_\_\_\_\_是我们的好朋友。
- 8、真棒！他的汉语水平提高\_\_\_\_\_这么快！
- 9、她\_\_\_\_\_我打了一个电话。
- 10、我看了一\_\_\_\_\_这部电影，但是没看完。
- 11、这是丁力波写\_\_\_\_\_汉字，他汉字写\_\_\_\_\_很好看。每天他都学半个小时\_\_\_\_\_汉字。

#### 2. Составьте предложения

- 1、我、我的、拿、一会儿、护照、家、就、回、去
- 2、请问、书、借、图书馆、多长时间、这个、的、可以
- 3、把、的、学生、借书证、办了、我们、还没、学院
- 4、你、交、把、两张、照、和、学生卡、给、那个先生、应该
- 5、这个、自己、练口语、因为、没去、留学、我们、中国、学期
- 6、林娜、寄、我、明信片、从、西安、这些、把、给
- 7、他、住、两年、说、汉语、流利、北京、非常、得、在
- 8、去年、这个、两次、地方、参观、我
- 9、你们、考了、语法、为什么、久、汉语、这么
- 10、书、过期、罚、一个、一本、一块、星期
- 11、应该、进、去、办公室、那个、您、先
- 12、我、没、上\_\_\_\_\_去、五楼、你、在、等、一会儿、楼上、还

#### 3. Заполните пропуски

生活 慢 考 查 办公 翻译 钥匙 年龄 孩子 热闹

- 1、下个星期中国人过最重要和\_\_\_\_\_的节日，是春节。
- 2、银行现在关门，他们的\_\_\_\_\_时间是什么？
- 3、你们的汉语老师说得\_\_\_\_\_吗？— 他说得太快，我听不懂。
- 4、他把\_\_\_\_\_忘了在家里，我们找找别的房间。
- 5、你在上海住了两年多，\_\_\_\_\_怎么样？
- 6、你弟弟上八年级了！\_\_\_\_\_长得这么快！
- 7、请帮助一下，这个汉字有什么意思？— 很容易，\_\_\_\_\_第16课的生词。
- 8、上个学期你汉语语法\_\_\_\_\_得好不好？— 不错。
- 9、表上的“\_\_\_\_\_”应该怎么填？— 意思是“你今年多大”。

10、你看了这本中文小说，没有？– 我看了俄文\_\_\_\_\_。

**4. Переделайте предложения с пассивным залогом в предложения с активным залогом.**

- 1、这部电影被美国导演拍完了。\_\_\_\_\_
- 2、这部小说被她翻译成英文。\_\_\_\_\_
- 3、这个球被俄罗斯队员踢进去了。\_\_\_\_\_
- 4、买来的水果被我弟弟吃了。\_\_\_\_\_
- 5、我的电脑被我奶奶用坏了。\_\_\_\_\_
- 6、这些学习技术被我们班学好了。\_\_\_\_\_
- 7、那个重箱子被我爸爸拿走了。\_\_\_\_\_
- 8、昨天的医药费被司机交了。\_\_\_\_\_
- 9、电视不能被孩子开上。\_\_\_\_\_
- 10、小偷被警察抓住了。\_\_\_\_\_

**Практическая подготовка**

Перевод статьи на китайский

**Ван И встретился с заместителем премьер-министра и министром иностранных дел  
Таиланда Дон Туном**

Агентство Синьхуа, Пекин, 13 февраля. 13 февраля член Политбюро ЦК КПК, директор аппарата Центральной комиссии по иностранным делам Ван И встретился с заместителем премьер-министра, министром иностранных дел Таиланда Дон Туном в Пекин.

Ван И сказал, что Китай и Таиланд близки как одна семья. В прошлом году председатель Си Цзиньпин совершил успешный визит в Таиланд и достиг важного консенсуса с тайской стороной в построении более стабильного, процветающего и устойчивого китайско-тайландского сообщества с общим будущим. Китай готов работать с Таиландом для реализации результатов визита, совместной защиты законных прав и интересов двух стран и сохранения общей ситуации мира и стабильности в регионе. Он подчеркнул, что китайско-тайландское сотрудничество не только способствовало соответствующему развитию Китая и Таиланда, но и принесло ощутимую пользу народам двух стран.

Дон сказал, что он надеется и впредь вносить свой вклад в развитие отношений между Таиландом и Китаем и практическими действиями практиковать Таиланд и Китай как одну семью.

**Промежуточная аттестация**

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

**Знать:** этические нормы культур изучаемых языков, общекультурные универсалии, принципы устного и письменного общения.

**Уметь:** находить пути к сотрудничеству на основе принципов уважения своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума.

**Владеть:** навыками взаимодействия с иноязычными культурами с позиций культурного релятивизма и толерантности.

УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.

**Знать:** основные принципы межкультурного общения, культурные универсалии; виды межкультурной коммуникации; механизмы освоения чужой культуры.

**Уметь:** осуществлять профессиональное общение и достигать взаимопонимания на межкультурном уровне; применять теоретические знания в практике межкультурного общения с целью достижения взаимопонимания и профессиональных контактов

**Владеть:** навыками межкультурного взаимодействия в профессиональной сфере общения; навыками пополнения социокультурных знаний о культуре изучаемого языка

### **Содержание и список вопросов к экзамену**

#### **4 курс, 7 семестр**

##### **Содержание экзамена:**

1. Краткое изложение содержания текста
2. Монологическое высказывание по теме.
3. Перевод 20 предложений на китайский язык.

##### **Темы для монологического высказывания**

1. 养花是一件乐趣的事儿。
2. 入乡随俗：中国人和西方人有不同的风俗。
3. 走路和长寿。
4. 中国老人和年轻人休闲活动。
5. 中国地理和名胜古迹。
6. 俄罗斯的地理

##### **Примерные предложения для перевода:**

1. Ты классно говоришь по-китайски.
2. Поужинав, людям нравится выходить на улицу подвигаться.
3. Он немного любопытный, поэтому задает так много вопросов.
4. Я так волнуюсь, что есть не могу и спать не могу.
5. Китай – самая густонаселенная страна в мире.
6. В Китае так много достопримечательностей.
7. Люди, приходящие в чайную, очень любят оживленность.
8. Время цветения достаточно долгое.
9. На стене висят картины, на полках стоят древние книги.
10. Мы сможем познакомиться со здешними обычаями.
11. Я обнаружил немало ресторанов, где люди говорят очень громко.
12. Мы высказали свои точки зрения.
13. Что касается меня, то это нормально.
14. Я думаю мы почти одинакового возраста.
15. Я почти всеми достопримечательностями налюбовался.
16. Ты работаешь в интернет-компании, зарплата, наверняка, высокая.
17. Снаружи аккуратноенько стоят цветы.
18. Чтобы научиться каллиграфии, нужно больше читать, больше упражняться.
19. Учитель и ученик должны учиться друг у друга.
20. Движения гимнастики с мечом очень красивые.

#### **4 курс 8 семестр**

##### **Содержание экзамена:**

1. Краткое изложение содержания текста

2. Монологическое высказывание по теме.
3. Перевод 20 предложений на китайский язык.

#### **Темы для монологического высказывания**

1. 保护环境就是保护我们自己
2. 中国熊猫是中国的国宝
3. 鼻烟壶是中国的工艺品
4. 贷款是很难的问题
5. 高薪穷人族
6. 中国的婚礼

#### **Примерные предложения для перевода:**

1. Я встал и у меня закружилась голова, есть не могу.
2. Здесь даже воздух имеет острый вкус, я чувствую себя нехорошо.
3. В 21 веке молодые люди на работу ездят на велосипеде.
4. Это и для здоровья полезно и деньги экономит.
5. Желаю вам веселой и счастливой семейной жизни.
6. Раньше мы сходили в администрацию зарегистрироваться и получили свидетельство о браке.
7. Время – жизнь, время – деньги.
8. На свадьбу организуют свадебную церемонию.
9. Ты принял лекарство от укачивания?
10. В Китае климат очень сложный.
11. От тропиков до южного полюса в Китае существуют почти все виды климата.
12. Отопление в квартире еще не отключили.
13. Я все еще ношу пуховик.
14. Не важно кто платит по счету.
15. Сегодняшние блюда очень вкусные, я съел так много, что больше не могу.
16. Сегодня я всех приглашал, поэтому и платить должен я.
17. Я могу рассказать вам одну шутку.
18. Ты дурак.
19. Ты съешь лекарство от укачивания, сразу станет лучше.
20. Во время свадебной церемонии на двери и стены клеят парные иероглифы счастья.

#### **5 курс, 9 семестр**

#### **Содержание экзамена:**

1. Краткое изложение содержания текста
2. Монологическое высказывание по теме:
3. Перевод 20 предложений на китайский язык.

#### **Темы для монологического высказывания**

- 中国人为什么不喜欢说“亲爱的”
- 理想的妇女
- 中国人理想的工作
- 现在男女平等了吗？
- 远亲不如近邻
- 中国老百姓手里的钱多了

#### **Примерные предложения для перевода:**

1. Каждое время года имеет свои маршруты для путешествий.
2. У нас есть еще много вариантов выбора.

3. Письма из дома очень ценны.
4. Она боится холода, но одеваться теплее не хотела.
5. Кроме этого стихотворения, другие наизусть прочесть не могу.
6. Отопление в квартире еще не отключили.
7. 21 век – век торгово-рыночных отношений.
8. Я ни разу в жизни не брала кредит.
9. Как же я могу начать говорить.
10. Мы как раз с мамой обсуждали организацию банкета на свадьбу.
11. Свадьба – главное событие всей жизни.
12. Сейчас молодых людей, покупающих машину в кредит, все больше и больше.
13. Я люблю наслаждаться жизнью.
14. Никто не будет критиковать меня.
15. Одна девушка вынесла чарки для вина.
16. Выпьем за нашу дружбу.
17. Корабль, кажется, остановился.
18. У меня кружится голова, есть не могу.
19. Ты говоришь чепуху.
20. Сейчас мне стали нравиться древние стихотворения.

### **5 курс, 10 семестр**

#### **Содержание экзамена:**

1. Краткое изложение содержания текста
2. Монологическое высказывание по теме:
3. Перевод 20 предложений на китайский язык.

#### **Темы для монологического высказывания**

- 理想工作
- 小学生的负担
- 打工的大学生多起来了
- 中国生育的政策
- 丁克家庭
- 中医

#### **Примерные предложения для перевода:**

1. Снаружи так тихо, что не слышно ни звука.
2. У меня так кружится голова, что я даже колу пить не хочу.
3. Это пейзаж напоминает китайскую картину ландшафта.
4. Молодежь должна жить трудно и скромно.
5. Это сбережения всей моей жизни.
6. Я хочу взять кредит у банка.
7. Раньше мы сходили в администрацию зарегистрироваться и получили свидетельство о браке.
8. Ты говоришь чепуху.
9. Невеста должна ехать в паланкине.
10. Свадьба организует банкет.
11. Он еще не поминает наших правил.
12. Осень – лучшее время для путешествий по Пекину.
13. На мне одето так много, что я даже двигаться не могу.
14. Кроме этого стихотворения, я ничего больше наизусть прочитать не могу.
15. Оплачивая счет, все хотят показать свою щедрость.
16. На банкете самый уважаемый человек выпивает первую чарку.
17. Вечер прошел очень весело.

18. Ты говорил, что не боишься острых блюд, почему же сегодня ты говоришь, что Сычуаньская кухня острая.
19. Показывает дорогу для больших и малых судов, плывущих туда и сюда.
20. Он великий китайский поэт.

#### **4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

В рамках освоения дисциплины предусмотрены следующие формы текущего контроля: иероглифический диктант, выполнение упражнений, выполнение контрольных работ, практическая подготовка.

Общее количество баллов по дисциплине – 100 баллов.

Максимальное количество баллов, которое может набрать обучающийся в течение семестра за различные виды работ – 70 баллов.

Максимальное число баллов, которые выставляются обучающемуся по итогам экзамена – 30 баллов.

#### **Требования к экзамену**

**Содержание экзамена:** краткое изложение содержания текста, объяснить грамматическое явление по пройденному материалу, грамматическое задание (перевод предложений).

При оценке знаний на **экзамене** учитываются:

1. умение четко, выразительно и правильно в звуковом отношении читать вслух подготовленный, а также незнакомый текст после беглого просмотра;
2. владение изучающим, ознакомительным чтением на материале адаптированной художественной литературы, а также умение работать с текстом (составление плана, подробный пересказ с элементами описания);
3. умение сделать краткое сообщение повествовательного характера с учетом коммуникативной сферы и ситуации общения;
4. умение правильно и последовательно вести диалогическую речь с собеседником;
5. уметь писать правильно графически различные виды иероглифических и фонетических диктантов, умение написать сочинение в пределах изученного языкового материала;
6. уровень знания фактического материала в объеме программы;
7. умение сделать обобщение, выводы;
8. умение ответить на дополнительные вопросы.

#### **Шкала оценивания экзамене**

(указано максимальное количество баллов)

| <b>Дескрипторы</b>                  | <b>неудовлетворительно</b>                                                                                                                                       | <b>удовлетворительно</b>                                                                                                                                | <b>хорошо</b>                                                                                                                | <b>отлично</b>                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Краткое изложение содержания текста | <p><b>5 баллов</b></p> <p>Интерпретация не соответствует содержанию текста. Собственное мнение по основной идее текста не высказано. Многочисленные лексико-</p> | <p><b>5 баллов</b></p> <p>Интерпретация не полностью соответствует содержанию текста. Собственное мнение по основной идее текста высказано нечетко.</p> | <p><b>10 баллов</b></p> <p>Интерпретация в основном соответствует содержанию текста. Собственное мнение по основной идее</p> | <p><b>10 баллов</b></p> <p>Интерпретация соответствует содержанию текста. Собственное мнение по основной идее текста четко высказано. Языковое оформление грамотно – практически</p> |

|                                     |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                     | грамматические, фонетические ошибки, препятствующие пониманию сказанного (более 10).                                                                                            | Многочисленные лексико-грамматические ошибки элементарного уровня затрудняют понимание сказанного (более 5)                                                                                                                                                                                                                                                  | текста высказано. Языковое оформление достаточно грамотно, однако имеется ряд лексико-грамматических ошибок, не затрудняющих понимания сказанного (не более 5).                                                                                                                                                                                                      | нет нарушений в использовании лексики, грамматики (не более 3).                                                                                                                                          |
| монологическое высказывание по теме | <b>3 баллов</b><br><br>Отсутствует логика в построении высказывания, многочисленные лексико-грамматические, фонетические ошибки, препятствующие пониманию сказанного (более 10) | <b>5 баллов</b><br><br>Высказывание не всегда логично. Использован неоправданно ограниченный словарный запас; часто встречаются нарушения в использовании лексики, некоторые из них могут затруднять понимание. Многочисленные лексико-грамматические ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но затрудняют понимание сказанного (более 5) | <b>5 баллов</b><br><br>Высказывание в основном логично. Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов, либо словарный запас ограничен, но лексика используется правильно. Имеется ряд лексико-грамматических ошибок, не затрудняющих понимания сказанного (не более 5) | <b>10 баллов</b><br><br>Высказывание логично. Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики, грамматики (не более 3) |
| Перевод предложений                 | <b>2 баллов</b><br><br>многочисленные лексико-грамматические ошибки (более 10)                                                                                                  | <b>5 баллов</b><br><br>Не более 5 грамматических ошибок                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>5 баллов</b><br><br>Не более 5 негрубых грамматических ошибок                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>10 баллов</b><br><br>допускаются 1-3 незначительные ошибки, самостоятельно исправленные                                                                                                               |
| <b>Итого:</b>                       | <b>10</b>                                                                                                                                                                       | <b>15</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>20</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>30</b>                                                                                                                                                                                                |

### Итоговая шкала оценивания по дисциплине

Итоговая оценка складывается из оценки за выполнение всех предусмотренных в программе дисциплины форм отчетности в рамках текущего контроля, а также оценки на промежуточной аттестации.

| <b>Баллы, полученные по текущему контролю и промежуточной аттестации</b> | <b>Оценка в традиционной системе</b> |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 81-100                                                                   | отлично                              |
| 61-80                                                                    | хорошо                               |
| 41-60                                                                    | удовлетворительно                    |
| 0-40                                                                     | неудовлетворительно                  |